

EN



1. Rules of Use and Characteristics of Lighting:

When using the vanity lighting, it is crucial to exercise particular caution, considering it operates at 230V. Adherence to mirror usage guidelines, following the manufacturer's instructions, avoiding interference with the electrical system, and reporting any damages to the appropriate personnel are essential. As for the lighting characteristics, it's worth noting that illuminated mirrors utilize LED bulbs ranging from 3.5W to 6W with a temperature of 4000K.



2. Maintenance and Installation Instructions:

During maintenance tasks, especially when replacing bulbs, it's necessary to disconnect the mirror from the power source to avoid potential burns, cracks in the glass, or electric shocks. It's also important to adhere to recommendations regarding the maximum wattage of bulbs, and any degradation in light quality or change in color indicates the need for replacing the lamp with a new one of identical parameters. Safety and installation instructions emphasize the importance of caution during installation, familiarizing oneself with the manufacturer's instructions before the initial operation, and carefully removing the mirror from its packaging, preferably onto a soft surface.



3. Care and Important Information:

The mirror should be cleaned with a soft, well-wrung cloth dampened with warm, clean water, avoiding aggressive cleaning agents that may damage the mirror surface or frame. During cleaning and maintenance, whether tightening bulbs or performing other tasks, it's essential to disconnect the plug from the power socket and exercise particular caution. Before using the mirror, it's worthwhile to thoroughly familiarize oneself with the safety rules and operating instructions, which should be kept for future reference. This helps to avoid any potential issues associated with the use and maintenance of the mirror.

PL



1. Zasady użytkowania i charakterystyka oświetlenia:

Podczas korzystania z oświetlenia toaletki, kluczowe jest zachowanie szczególnej ostrożności, biorąc pod uwagę, że działa ono przy napięciu 230V. Należy przestrzegać zasad użytkowania lustra, postępując zgodnie z instrukcjami producenta, unikając ingerencji w system elektryczny oraz zgłaszając wszelkie uszkodzenia właściwej osobie. Co do charakterystyki oświetlenia, warto zaznaczyć, że lustra z oświetleniem wykorzystują żarówki LED o mocy od 3,5W do 6W i temperaturze 4000K.



2. Konserwacja i instrukcje montażu:

Podczas prac konserwacyjnych, zwłaszcza podczas wymiany żarówek, niezbędne jest odłączenie lustra od napięcia zasilającego, aby uniknąć ewentualnych oparzeń, pęknięć tafli lub porażenia prądem elektrycznym. Należy też przestrzegać zaleceń dotyczących maksymalnej mocy żarówek, a pogorszenie jakości światła lub zmiana koloru wskazują na konieczność wymiany lampy na nową o identycznych parametrach. Instrukcje bezpieczeństwa i montażu podkreślają konieczność zachowania ostrożności podczas montażu, zapoznania się z instrukcjami producenta przed pierwszym uruchomieniem oraz ostrożnego wyjmowania lustra z opakowania, najlepiej na miękkie podłoże.



3. Pielęgnacja i ważne informacje:

Należy czyścić lustro miękką, dobrze wyciśniętą szmatką, zwilżoną ciepłą i czystą wodą, unikając agresywnych środków czyszczących, które mogą uszkodzić powierzchnię lustra lub ramę. Podczas czyszczenia i konserwacji, niezależnie czy to przy dokręcaniu żarówek czy w innych czynnościach, niezbędne jest odłączenie wtyczki od gniazda z prądem i zachowanie szczególnej ostrożności. Przed użyciem lustra, warto dokładnie zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa oraz instrukcją obsługi, która powinna być przechowywana do przyszłego użytku. Dzięki temu można uniknąć ewentualnych problemów związanych z użytkowaniem i konserwacją lustra.

DE



1. Nutzungsregeln und Beleuchtungsmerkmale:

Beim Gebrauch der Frisiertischbeleuchtung ist es entscheidend, besondere Vorsicht walten zu lassen, da sie bei einer Spannung von 230V betrieben wird. Die Nutzungsvorschriften des Spiegels sind einzuhalten, indem man den Anweisungen des Herstellers folgt, um keine Störungen im elektrischen System zu verursachen und etwaige Schäden der zuständigen Person zu melden. Was die Beleuchtungsmerkmale betrifft, ist es erwähnenswert, dass beleuchtete Spiegel LED-Lampen mit einer Leistung von 3,5W bis 6W und einer Farbtemperatur von 4000K verwenden.



2. Wartung und Montageanweisungen:

Bei Wartungsarbeiten, insbesondere beim Austausch von Glühlampen, ist es erforderlich, den Spiegel von der Stromversorgung zu trennen, um mögliche Verbrennungen, Risse in der Glasscheibe oder Stromschläge zu vermeiden. Es ist auch wichtig, die Empfehlungen zur maximalen Leistung der Glühlampen zu beachten, und eine Verschlechterung der Lichtqualität oder eine Farbänderung weist auf die Notwendigkeit hin, die Lampe durch eine neue mit identischen Parametern zu ersetzen. Die Sicherheits- und Montageanweisungen betonen die Notwendigkeit, während der Montage Vorsicht walten zu lassen, sich vor der ersten Inbetriebnahme mit den Anweisungen des Herstellers vertraut zu machen und den Spiegel vorsichtig aus der Verpackung zu nehmen, am besten auf eine weiche Unterlage.



3. Pflege und wichtige Informationen:

Das Spiegelchen sollte mit einem weichen, gut ausgewrungenen Tuch gereinigt werden, das mit warmem, sauberem Wasser angefeuchtet ist, wobei man aggressive Reinigungsmittel vermeidet, die die Oberfläche des Spiegels oder des Rahmens beschädigen könnten. Beim Reinigen und Pflegen, sei es beim Festziehen von Glühlampen oder bei anderen Tätigkeiten, ist es unerlässlich, den Stecker aus der Steckdose zu ziehen und besondere Vorsicht walten zu lassen. Bevor man den Spiegel benutzt, ist es ratsam, sich gründlich mit den Sicherheitsregeln und der Bedienungsanleitung vertraut zu machen, die für zukünftige Verwendung aufbewahrt werden sollte. Dadurch können mögliche Probleme im Zusammenhang mit der Nutzung und Pflege des Spiegels vermieden werden.

FR



1. Règles d'utilisation et caractéristiques de l'éclairage :

Lors de l'utilisation de l'éclairage de la coiffeuse, il est essentiel de faire preuve d'une grande prudence, en tenant compte du fait qu'il fonctionne sous une tension de 230V. Il convient de respecter les règles d'utilisation du miroir, en suivant les instructions du fabricant, en évitant toute interférence avec le système électrique et en signalant tout dommage à la personne compétente. En ce qui concerne les caractéristiques de l'éclairage, il convient de noter que les miroirs éclairés utilisent des ampoules LED d'une puissance de 3,5W à 6W et d'une température de 4000K.



2. Maintenance et instructions de montage :

Lors des travaux de maintenance, notamment lors du remplacement des ampoules, il est nécessaire de déconnecter le miroir de l'alimentation électrique afin d'éviter les brûlures éventuelles, les fissures dans le verre ou les chocs électriques. Il est également important de suivre les recommandations concernant la puissance maximale des ampoules, et toute dégradation de la qualité de la lumière ou changement de couleur indique la nécessité de remplacer la lampe par une nouvelle ayant des paramètres identiques. Les instructions de sécurité et de montage mettent en avant l'importance de la prudence lors du montage, de se familiariser avec les instructions du fabricant avant la première utilisation, et de retirer le miroir de son emballage avec précaution, de préférence sur une surface souple.



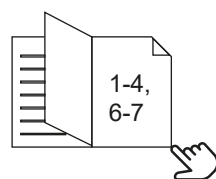
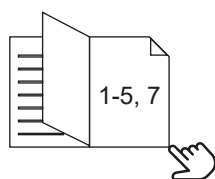
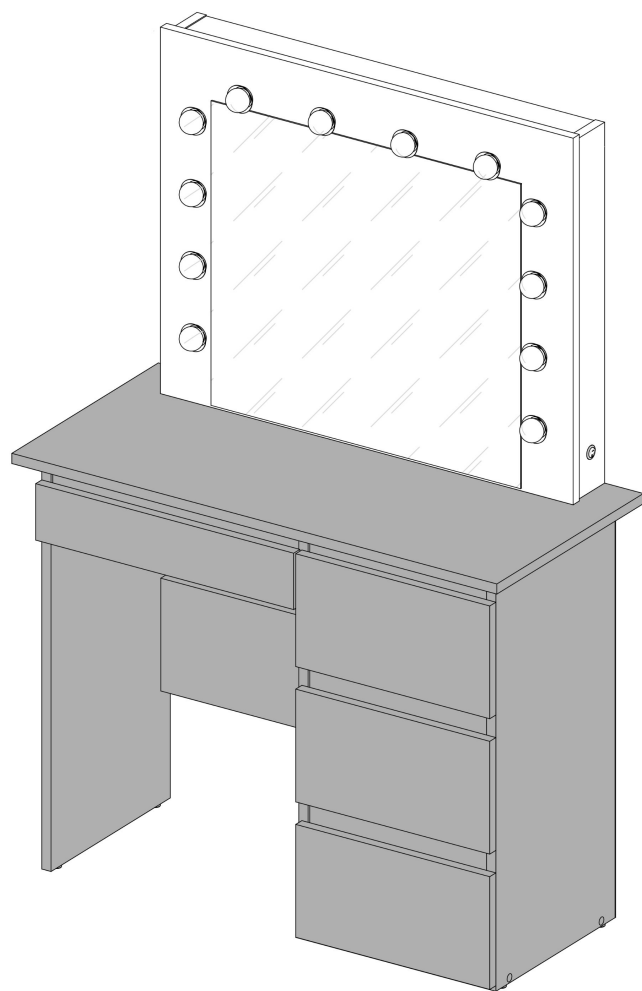
3. Entretien et informations importantes :

Il est conseillé de nettoyer le miroir avec un chiffon doux bien essoré, humidifié avec de l'eau tiède et propre, en évitant les produits de nettoyage agressifs qui pourraient endommager la surface du miroir ou du cadre. Lors du nettoyage et de l'entretien, que ce soit lors du vissage des ampoules ou lors d'autres tâches, il est indispensable de débrancher la fiche de la prise électrique et de faire preuve d'une grande prudence. Avant d'utiliser le miroir, il est recommandé de se familiariser minutieusement avec les consignes de sécurité et le mode d'emploi, qui devrait être conservé pour une utilisation ultérieure. Cela permet d'éviter d'éventuels problèmes liés à l'utilisation et à l'entretien du miroir.

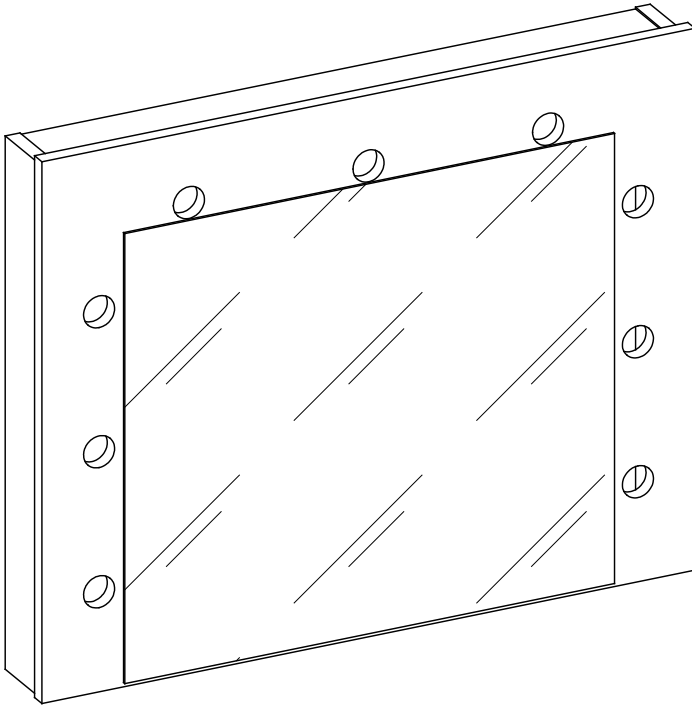
ES 1.Principios de uso y características de la iluminación: Al utilizar la iluminación del tocador, es crucial mantener una precaución especial, considerando que funciona con un voltaje de 230V. Se deben seguir las normas de uso del espejo, siguiendo las instrucciones del fabricante, evitando la interferencia con el sistema eléctrico y reportando cualquier daño a la persona adecuada. En cuanto a las características de la iluminación, cabe destacar que los espejos con iluminación utilizan bombillas LED con una potencia de 3.5W a 6W y una temperatura de 4000K.	2.Mantenimiento e instrucciones de montaje: Durante las labores de mantenimiento, especialmente al cambiar bombillas, es necesario desconectar el espejo de la fuente de alimentación para evitar posibles quemaduras, grietas en el vidrio o descargas eléctricas. También se debe seguir las recomendaciones sobre la potencia máxima de las bombillas, y cualquier empeoramiento en la calidad de la luz o cambio de color indicará la necesidad de reemplazar la lámpara por una nueva con parámetros idénticos. Las instrucciones de seguridad y montaje enfatizan la importancia de la precaución durante el montaje, la familiarización con las instrucciones del fabricante antes de la primera operación, y la retirada cuidadosa del espejo del embalaje, preferiblemente sobre una superficie suave.	3.Cuidado e información importante: Es importante limpiar el espejo con un paño suave bien exprimido y humedecido con agua tibia y limpia, evitando el uso de productos de limpieza agresivos que puedan dañar la superficie del espejo o el marco. Durante la limpieza y el mantenimiento, ya sea al cambiar las bombillas u realizar otras tareas, es necesario desconectar el enchufe de la toma de corriente y tener una precaución especial. Antes de utilizar el espejo, es recomendable familiarizarse detenidamente con las normas de seguridad y el manual de instrucciones, que deben guardarse para futuras referencias. De esta manera, se pueden evitar posibles problemas relacionados con el uso y el mantenimiento del espejo.
SK/CZ 1.Pravidlá používania a charakteristika osvetlenia: Pri používaní osvetlenia toaletného stolíka je kľúčové dodržiavať zvláštnu opatrnosť s ohľadom na to, že funguje pri napätí 230V. Treba dodržiavať pravidlá používania zrkadla, postupovať podľa pokynov výrobcu, vyhnúť sa zásahom do elektrického systému a nahlásiť všetky poškodenia vhodnej osobe. Pokiaľ ide o charakteristiku osvetlenia, je vhodné poznamenať, že zrkadlá s osvetlením využívajú LED žiarovky s výkonom od 3,5W do 6W a teplotou 4000K.	2.Údržba a montážne pokyny: Počas údržby, najmä pri výmene žiaroviek, je nevyhnutné odpojiť zrkadlo od napájacieho napätia, aby sa zabránilo možnému popáleniu, prasknutiu skla alebo elektrickému šoku. Dodržiavať tiež odporúčania týkajúce sa maximálnej výkonnosti žiaroviek, a ak dôjde k zhoršeniu kvality svetla alebo zmene farby, naznačuje to nutnosť výmeny lampy za novú s rovnakými parametrami. Bezpečnostné a montážne pokyny zdôrazňujú nutnosť opatrnosti počas montáže, seznámenie sa s pokynmi výrobcu pred prvým spustením a opatrné vybratie zrkadla z obalu, najlepšie na mäkký podklad.	3.Starostlivosť a dôležité informácie: Zrkadlo by malo byť čistené mäkkou, dobre vyžatou handričkou zvlhčenou teplou a čistou vodou, pričom je potrebné vyhnúť sa agresívnym čističom, ktoré by mohli poškodiť povrch zrkadla alebo rámeček. Počas čistenia a údržby, či už pri utiahnutí žiaroviek alebo pri iných činnostiach, je nevyhnutné odpojiť zástrčku z elektrickej zásuvky a dbať na osobitnú opatrnosť. Pred použitím zrkadla je vhodné dôkladne sa oboznámiť s bezpečnostnými pravidlami a návodom na obsluhu, ktorý by mal byť uložený pre budúce použitie. Tým sa dajú predísť prípadným problémom spojeným s používaním a údržbou zrkadla.
LT 1.Švietimo naudojimo taisyklės ir charakteristika Naudojamiesi tualetu švietimu, svarbu laikytis ypatingo atsargumo, atsižvelgiant į tai, kad jis veikia esant 230 V įtampai. Būtina laikytis veidrodėlio naudojimo taisyklių, vadovaujantis gamintojo nurodymais, vengiant kišimosi elektros sistemą ir pranešant apie visus pažeidimus tinkamai asmeniui. Kalbant apie švietimo charakteristiką, svarbu pažymėti, kad veidrodėliai su švietimu naudoja LED lemputes, kurios turi 3,5–6 W galios ir 4000K temperatūros.	2.Priežiūra ir montavimo instrukcijos: Atliekant priežiūros darbus, ypač keičiant lemputes, būtina atjungti veidrodėlį nuo elektros energijos, kad būtų išvengta galimų nudegimų, stiklo plyšimų ar elektros srovės smūgio. Taip pat būtina laikytis rekomendacijų dėl maksimalios lemputės galios, o jei šviesos kokybė pablogėja ar keičiasi spalva, tai rodo, kad reikia pakeisti lemputę naują, turinčią identiškus parametrus. Saugos ir montavimo instrukcijos pabrėžia būtinybę būti atsargiam montuojant veidrodėlį, susipažinti su gamintojo instrukcijomis prieš pirmą įjungimą ir atsargiai išimti veidrodėlį iš pakuotės, geriausia ant minkšto paviršiaus.	3.Priežiūra ir svarbi informacija: Reikia valyti veidrodį minkšta, gerai išpausta skudureliu, sudrėkinta šiltu ir švariu vandeniu, vengiant agresyvių valiklių, kurie gali pažeisti veidrodėlio ar rėmo paviršių. Valant ir priežiūrai, nepriklausomai ar tai būtų lemputės sukėlimas ar kitos veiklos, būtina atjungti kištuką nuo elektros lizdo ir laikytis ypatingo atsargumo. Prieš naudojant veidrodį, verta išsamiai susipažinti su saugos taisyklėmis ir naudojimo instrukcija, kuri turėtų būti saugoma būsimam naudojimui. Taip galima išvengti galimų problemų, susijusių su veidrodžio naudojimu ir priežiūra.
RO 1.Principiile de utilizare și caracteristicile iluminării: În timpul utilizării iluminării pentru coafură, este crucial să se mențină o atenție deosebită, luând în considerare că funcționează la tensiunea de 230V. Trebuie să se respecte principiile de utilizare a oglinzii, urmând instrucțiunile producătorului, evitând orice intervenție în sistemul electric și raportând toate deteriorările persoanei potrivite. În ceea ce privește caracteristicile iluminării, este important de menționat că oglinzile cu iluminare folosesc becuri LED cu o putere cuprinsă între 3,5W și 6W și o temperatură de 4000K.	1.Întreținere și instrucțiuni de montaj: În timpul lucrărilor de întreținere, în special în timpul schimbului de becuri, este necesar să deconectați oglinda de la sursa de alimentare pentru a evita eventualele arsuri, spargeri de sticlă sau electrocutări. Trebuie, de asemenea, să respectați recomandările privind puterea maximă a becurilor, iar deteriorarea calității luminii sau schimbarea culorii indică necesitatea înlocuirii becului cu unul nou, cu parametri identici. Instrucțiunile de siguranță și montaj subliniază necesitatea de a fi precaut în timpul montajului, de a vă familiariza cu instrucțiunile producătorului înainte de prima utilizare și de a scoate oglinda cu grijă din ambalaj, preferabil pe o suprafață moale.	3.Îngrijire și informații importante: Este necesar să curățați oglinda cu o cârpă moale, bine stoarsă, înmuiată în apă caldă și curată, evitând utilizarea substanțelor de curățare agresive, care ar putea deteriora suprafața oglinzii sau a ramei. În timpul curățării și întreținerii, fie că este vorba despre strângerea becurilor sau alte activități, este esențial să deconectați fișa de la priză și să aveți grijă sporită. Înainte de utilizarea oglinzii, este recomandabil să vă familiarizați cu regulile de siguranță și cu instrucțiunile de utilizare, care ar trebui să fie păstrate pentru utilizarea ulterioară. Astfel, puteți evita eventualele probleme legate de utilizarea și întreținerea oglinzii.

EN: Assembly manual
PL: Instrukcja montażu
DE: Montageanleitung
FR: Instructions de montage
ES: Instrucciones de montaje
SK/CZ: Montážny návod
LT: Montavimo instrukcija
RO: Instrucțiuni de asamblare

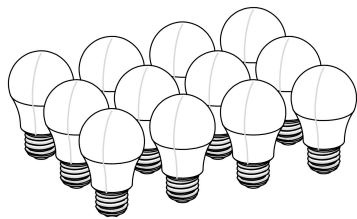
12 LED



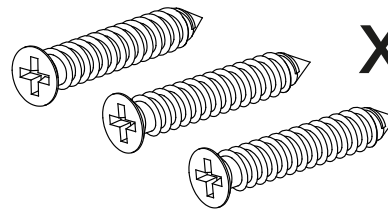
12 LED



x1



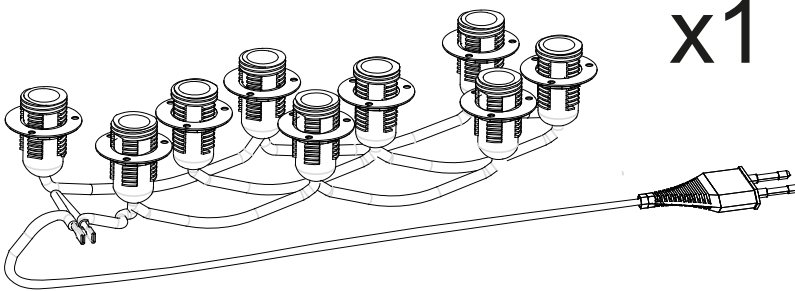
x12



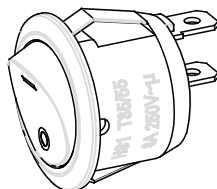
x3



x12



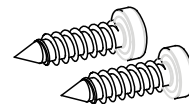
x1



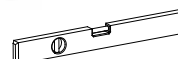
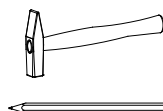
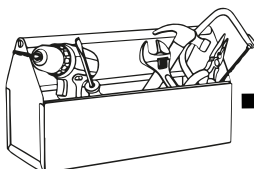
+



+



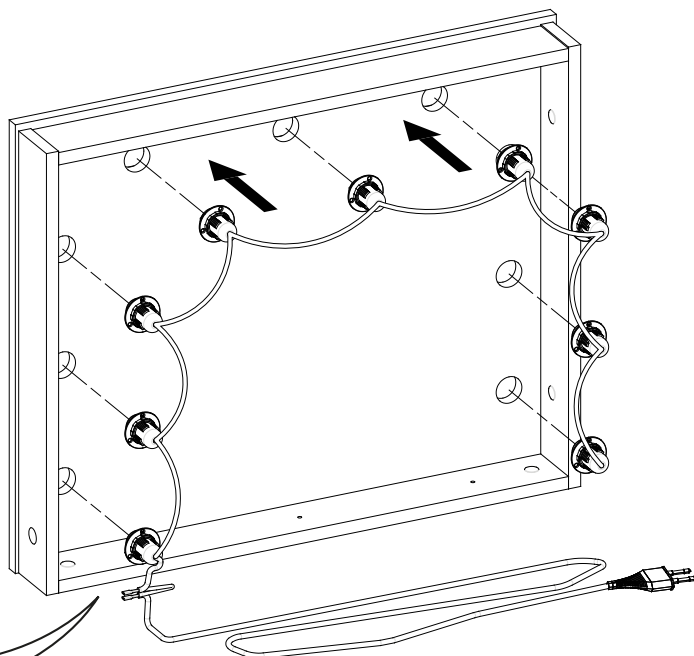
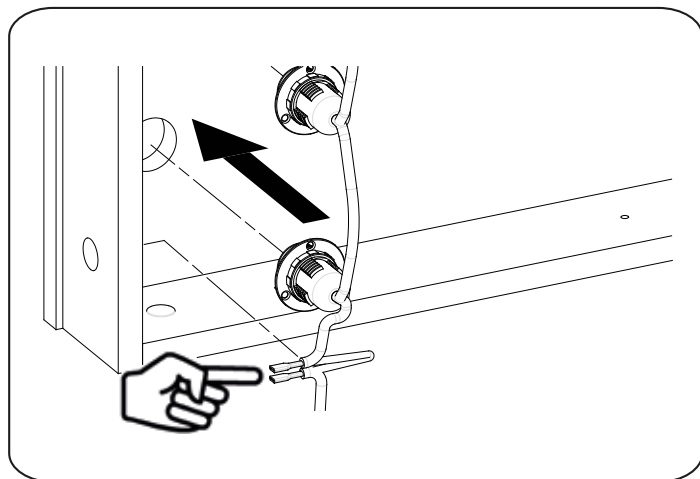
x1



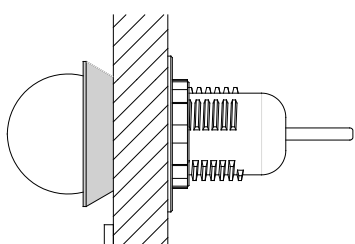
Ø 5mm



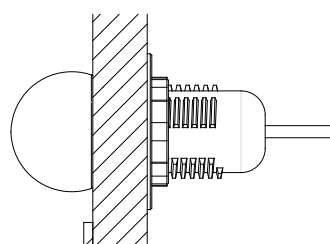
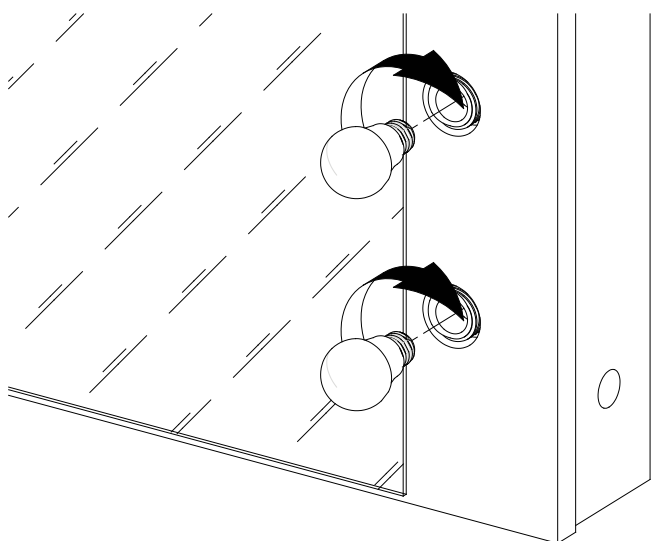
► 1



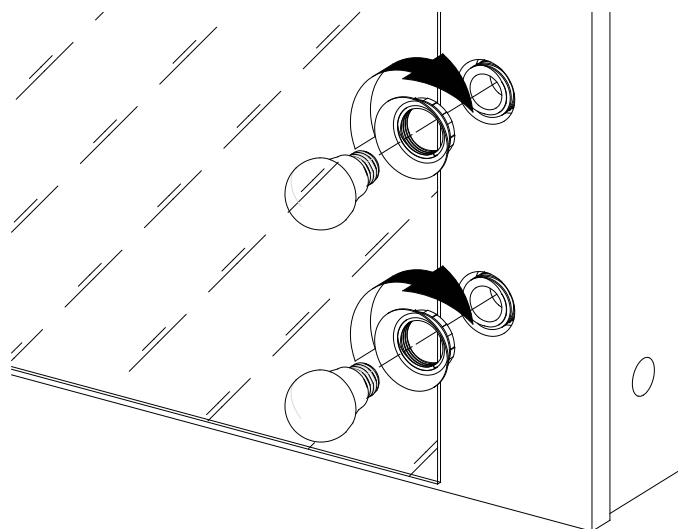
► 2



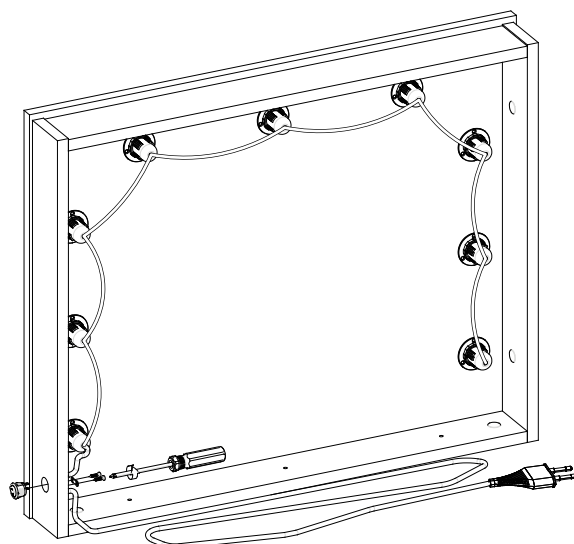
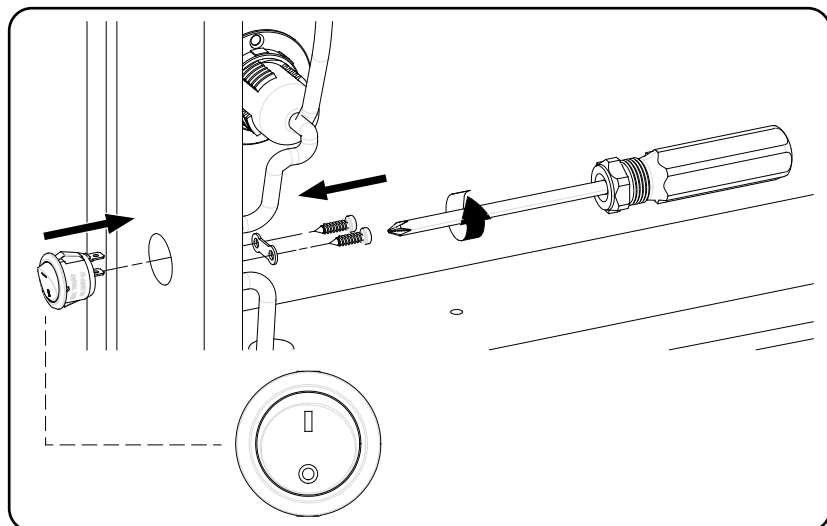
a)



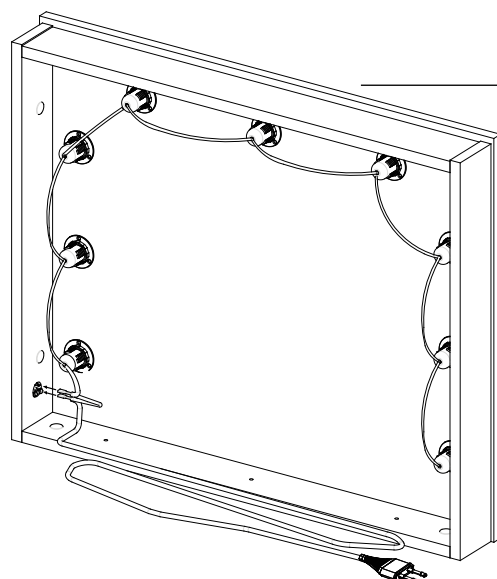
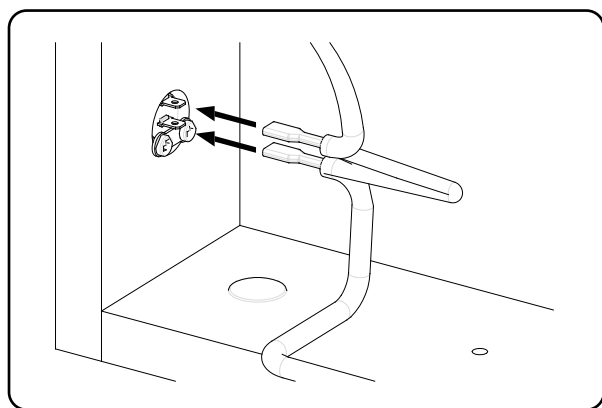
b)



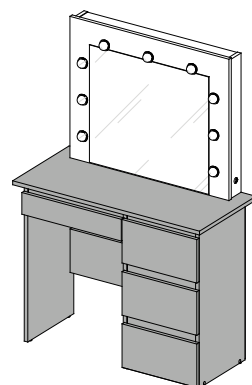
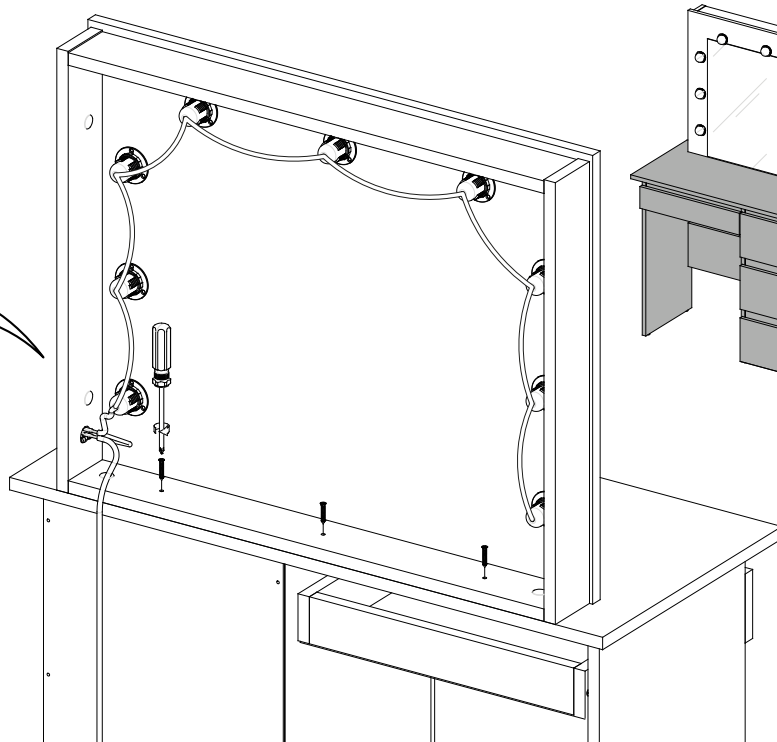
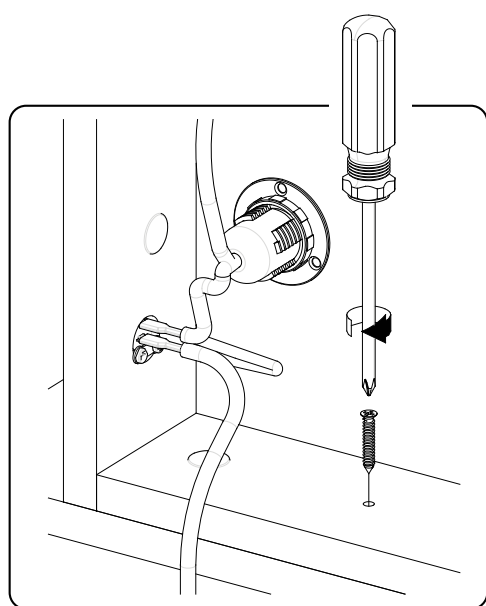
► 3



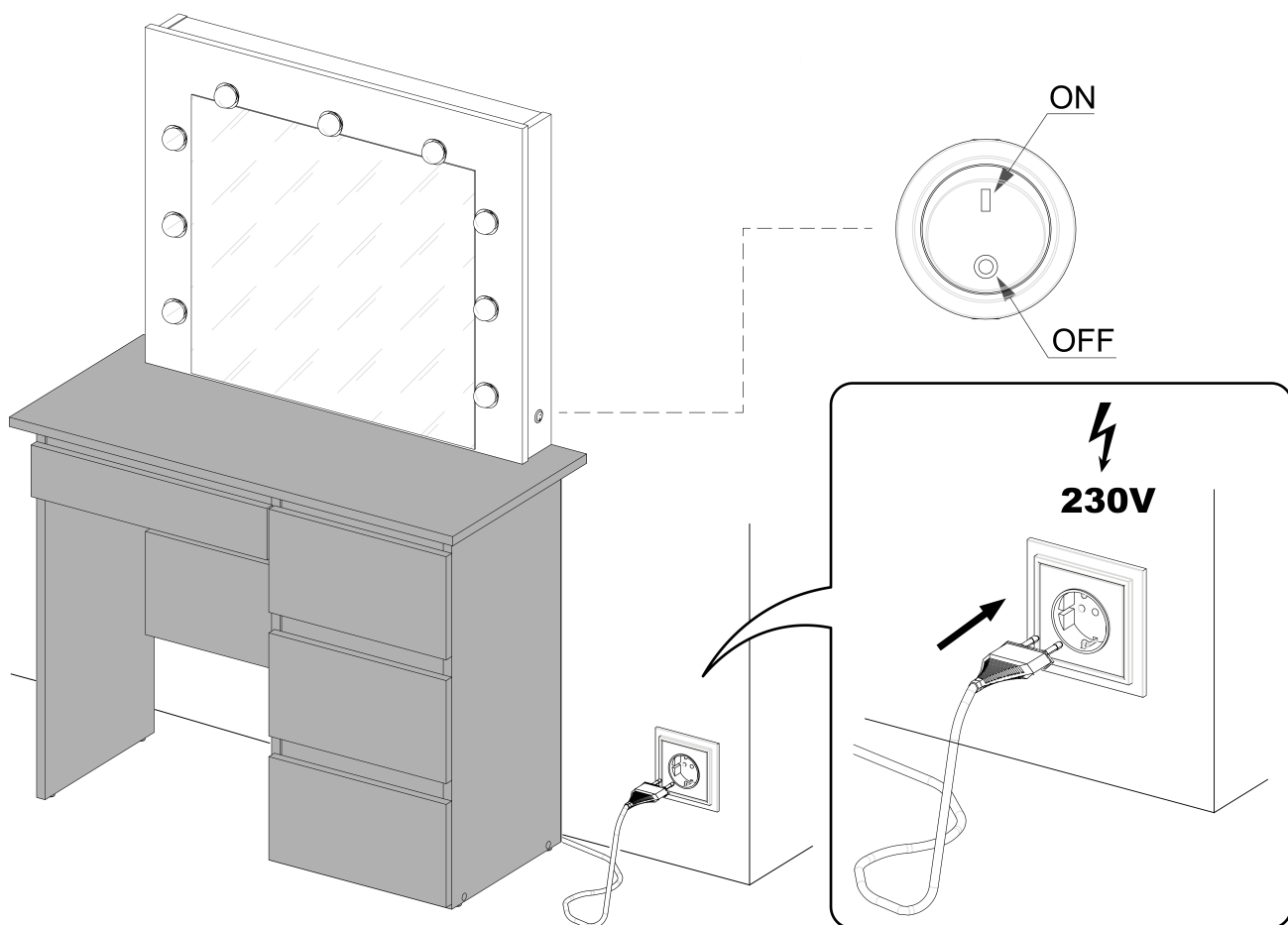
► 4



► 5



► 6



MARTIGO PLUS Mirosław Węgrzyn

Czarny Las, ul. Częstochowska 50

42-233 Mykanów, NIP: 573-020-20-55



DEKLARACJA ZGODNOŚCI CE 01/2019

DECLARATION OF CONFORMITY CE 01/2019

Producent / Manufacturer: MARTIGO PLUS Mirosław Węgrzyn, Czarny Las, ul. Częstochowska 50, 42-233 Mykanów

Nazwa wyrobu / Product name: Stelaż toaletki 12 LED / Cosmetic vanity Frame 12 LED

Przeznaczenie i zakres stosowania wyrobu / Purpose of use: Produkt stosowania wewnętrznego / Internal use product

Deklaruję, że wyżej wymieniony wyrób jest zgodny z postanowieniami następujących dyrektyw / We declare, that the above mentioned product is in conformity with following directives:

- 1) Dyrektywa / directive LVD 2014/35/UE
- 2) Dyrektywa / directive EMC 2014/30/UE
- 3) Dyrektywa / directive ROHS 2011/65/UE

Wyrób spełnia wymagania zasadnicze wyżej wymienionych dyrektyw. / Product meets essential requirements of above mentioned directives.

Produkt został sprawdzony w zakresie sprawnego działania i bezpieczeństwa użytkowania. / Product has been checked for efficient and safe use.

Dwie ostatnie cyfry roku, w którym naniesiono oznaczenie CE / Date of CE mark issue: 19

Czarny Las, 02.01.2019

Mirosław Węgrzyn
MIROSLAW WĘGRZYN
właściciel